

**EFEKTIVITAS PENGGUNAAN APLIKASI HANPING
CHINESE DICTIONARY UNTUK MENINGKATKAN
KEMAMPUAN MEMBACA HANZI BAHASA MANDARIN
SISWA KELAS XI TKJ DI SMK MAHADHIKA 4**

SKRIPSI

Oleh:

EVI SUANDA

2118150011



**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN
FAKULTAS SASTRA DAN BAHASA
UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA
JAKARTA
2025**

**EFEKTIVITAS PENGGUNAAN APLIKASI HANPING
CHINESE DICTIONARY UNTUK MENINGKATKAN
KEMAMPUAN MEMBACA HANZI BAHASA MANDARIN
SISWA KELAS XI TKJ DI SMK MAHADHIKA 4**

SKRIPSI

Diajukan untuk memenuhi persyaratan akademik guna memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.) pada Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Sastra dan Bahasa, Universitas Kristen Indonesia

Oleh:

EVI SUANDA

2118150011



**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN
FAKULTAS SASTRA DAN BAHASA
UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA
JAKARTA
2025**



UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA
FAKULTAS SASTRA & BAHASA

PERNYATAAN KEASLIAN TUGAS AKHIR

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Evi Suanda
NIM : 2118150011
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Sastra dan Bahasa

Dengan ini menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul EFEKTIVITAS PENGGUNAAN APLIKASI HANPING CHINESE DICTIONARY UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA HANZI BAHASA MANDARIN SISWA KELAS XI TKJ DI SMK MAHADHIKA 4" adalah:

1. Dibuat dan diselesaikan sendiri dengan menggunakan hasil kuliah, buku-buku dan jurnal acuan yang setara di dalam referensi pada karya tugas akhir saya.
2. Bukan merupakan duplikasi karya tulis yang sudah dipublikasikan atau sudah pernah dipakai untuk mendapatkan gelar sarjana di universitas lain, kecuali pada bagian-bagian sumber informasi yang dicantumkan dengan cara referensi yang semestinya.
3. Bukan merupakan karya terjemahan dari kumpulan buku atau jurnal acuan yang tertera di dalam referensi pada tugas.

Jika bukti saya tidak memenuhi apa yang telah dinyatakan di atas, maka karya tugas akhir ini dianggap batal.

Jakarta, 3 Juli 2025


METERAL TEMPEL
Evil Suanda
54-A3ANX001930202

UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA



UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA
FAKULTAS SASTRA & BAHASA

PERSETUJUAN DOSEN PEMBIMBING TUGAS AKHIR

"EFEKTIVITAS PENGGUNAAN APLIKASI HANPING CHINESE
DICTIONARY UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA
HANZI BAHASA MANDARIN SISWA KELAS XI TKJ DI SMK MAHADHIKA
4"

Nama : Evi Suanda
NIM : 2118150011
Program studi : Pendidikan Bahasa Mandarin

Telah diperiksa dan disetujui untuk diajukan dan dipertahankan dalam sidang Tugas
akhir guna mencapai gelar sarjana Strata satu pada program studi Pendidikan
Bahasa Mandarin, Fakultas Sastra dan Bahasa Universitas Kristen Indonesia.

Jakarta, 3 Juni 2025

Pembimbing 1

Elyana, S.S., M.Pd
03-1603-8402

Pembimbing 2

Alrizni Nadia Febritanti, S.Hum., MTC SOL
03-2302-8703

Ketua Program Studi Pendidikan
Bahasa Mandarin

Dewi Sulistyowati, M.Hum.
03-2512-8506

Dekan Fakultas Sastra dan Bahasa

Susanne A.H. Saphang, S.S., M.A.
03-1112-7201



UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA
FAKULTAS SASTRA & BAHASA

PERSETUJUAN TIM PENGUJI TUGAS AKHIR

Pada tanggal 03 Juli 2025 telah diselenggarakan Sidang Tugas Akhir untuk memenuhi sebagian persyaratan akademik guna memperoleh gelar Sarjana Strata Satu pada Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Sastra dan Bahasa, Universitas Kristen Indonesia, atas nama :

Nama : Evi Suanda

NIM : 2118150011

Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin

Fakultas : Sastra dan Bahasa

termasuk ujian Tugas Akhir yang berjudul "EFEKTIVITAS PENGGUNAAN APLIKASI HANPING CHINESE DICTIONARY UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA HANZI BAHASA MANDARIN SISWA KELAS XI TKJ DI SMK MAHADHIKA 4" oleh tim penguji yang terdiri dari :

No.	Nama Penguji	Jabatan dalam Tim Penguji	Tanda Tangan
1	Dewi Sulistyowati, M.Hum	Sebagai Ketua	
2	Elyana, S.S., M.Pd	Sebagai Anggota	
3	Alrizni Nadia Febritianti, S.Hum., MTC SOL	Sebagai Anggota	

Jakarta, 03 Juli 2025



UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA

FAKULTAS SASTRA & BAHASA

PERNYATAAN DAN PERSETUJUAN PUBLIKASI TUGAS AKHIR

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Evi Suanda
NIM : 2118150011
Fakultas : Sastra dan Bahasa
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Jenis Tugas Akhir : Skripsi
Judul : "EFEKTIVITAS PENGGUNAAN APLIKASI HANPING CHINESE DICTIONARY UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA HANZI BAHASA MANDARIN SISWA KELAS XI TKJ DI SMK MAHADHIKA 4" Menyatakan bahwa:

1. Tugas akhir tersebut adalah benar karya saya dengan arahan dari dosen pembimbing dan bukan merupakan duplikasi karya tulis yang sudah dipublikasikan atau yang pernah dipakai untuk mendapatkan gelar akademik di perguruan tinggi manapun;
2. Tugas akhir tersebut bukan merupakan plagiat dari hasil karya pihak lain, dan apabila saya/kami mengutip dari karya orang lain maka akan dicantumkan sebagai referensi sesuai dengan ketentuan yang berlaku.
3. Yang memberikan hak non eksklusif tanpa royalti kepada Universitas Kristen Indonesia yang berhak menyimpan, mengalih media/format-kan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (database), merawat dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilih hak cipta.

Apabila di kemudian hari ditemukan pelanggaran hak cipta dan kekayaan intelektual atau peraturan perundang-undangan Republik Indonesia lainnya dan integritas akademik dalam karya tulis saya tersebut, maka saya bersedia menanggung secara pribadi segala bentuk tuntutan hukum dan sanksi akademis yang timbul serta membebaskan Universitas Kristen Indonesia dari segala jenis hukum yang berlaku.

Jakarta.
Materai 10.000

Evi Suanda

KATA PENGANTAR

Puji syukur kepada Tuhan Yang Maha Esa, atas segala berkat dan karunia-Nya sehingga Penulis dapat menyelesaikan penyusunan Skripsi yang berjudul “Efektivitas Penggunaan Aplikasi *Hanping Chinese Dictionary* Untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca *Hanzi* Bahasa Mandarin di SMK Mahadhika 4”. Skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk memenuhi tugas akhir pada Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin di Universitas Kristen Indonesia. Dalam proses penyusunannya, penulis banyak mendapatkan bimbingan, saran, dan dukungan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, penulis ingin menyampaikan ucapan terima kasih kepada:

1. Ibu Susanne A.H. Sitohang, S.S., M.A., selaku Dekan Fakultas Sastra dan Bahasa Universitas Kristen Indonesia.
2. Ibu Dewi Sulistyowati, M. Hum., selaku Kepala Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia dan Dosen.
3. Ibu Elyana S, S, M. Pd, selaku Pembimbing pertama, atas bimbingan, masukan, dan dukungannya selama proses penyusunan proposal ini.
4. Ibu Alrizni Nadia Febritianti, S. Hum., MTCSOL selaku Pembimbing Akademik serta Pembimbing kedua atas bimbingan, masukan, dan dukungannya selama proses penyusunan skripsi ini dan turut serta memberikan motivasi hingga skripsi ini dapat selesai.
5. Bapak Didin Aliyudin M.Pd., selaku Kepala Sekolah SMK Mahadhika, atas izin dan dukungan dalam pelaksanaan penelitian ini.
6. Bapak Renaldo Josef S.Pd., selaku Guru Bahasa Mandarin di SMK Mahadhika 4.
7. Penulis menyampaikan rasa terima kasih yang sedalam-dalamnya kepada orang tua tercinta, yang selalu menjadi sumber kekuatan dan inspirasi dalam hidup. Terima kasih atas kasih sayang yang tak terhingga, doa yang tidak pernah putus, serta dukungan moril dan materil yang telah diberikan sepanjang perjalanan studi penulis. Tanpa kehadiran dan pengorbanan mereka, penyusunan skripsi ini tidak akan dapat terselesaikan dengan baik. Penulis juga berterima kasih kepada seluruh anggota

keluarga besar yang senantiasa memberikan semangat dan dorongan, baik secara langsung maupun tidak langsung. Segala doa dan perhatian dari keluarga menjadi motivasi utama bagi penulis untuk terus berusaha dan menyelesaikan tugas akhir ini dengan sebaik mungkin.

8. Kak Emilika yang sangat berjasa dalam perkuliahan penulis.
9. Ucapan terima kasih juga penulis sampaikan kepada seluruh sahabat dan rekan seperjuangan di Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Sastra dan Bahasa, Universitas Kristen Indonesia. Terima kasih atas kebersamaan, semangat, dan bantuan yang telah diberikan selama proses perkuliahan hingga penyusunan skripsi ini. Kehadiran kalian bukan hanya memberikan dukungan akademik, tetapi juga menjadi penguat dalam menghadapi berbagai tantangan.

Penulis secara khusus ingin mengucapkan terima kasih kepada teman-teman terdekat yang senantiasa memberikan semangat, mendengarkan keluh kesah, dan memberikan motivasi di saat penulis mengalami kebimbangan dan kelelahan. Terima kasih atas kerja sama, diskusi, serta tawa yang telah mengisi hari-hari selama masa perkuliahan. Kalian adalah bagian tak terpisahkan dari perjalanan ini. Tidak lupa, penulis menyampaikan rasa terima kasih kepada teman-teman yang mungkin tidak bisa disebutkan satu per satu, namun telah memberikan kontribusi positif, baik secara langsung maupun tidak langsung. Segala bentuk bantuan dan dukungan dari kalian semua sangat berarti dan menjadi bagian penting dalam proses penyusunan skripsi ini.

Jakarta, 17 Januari 2025

Evi Suanda

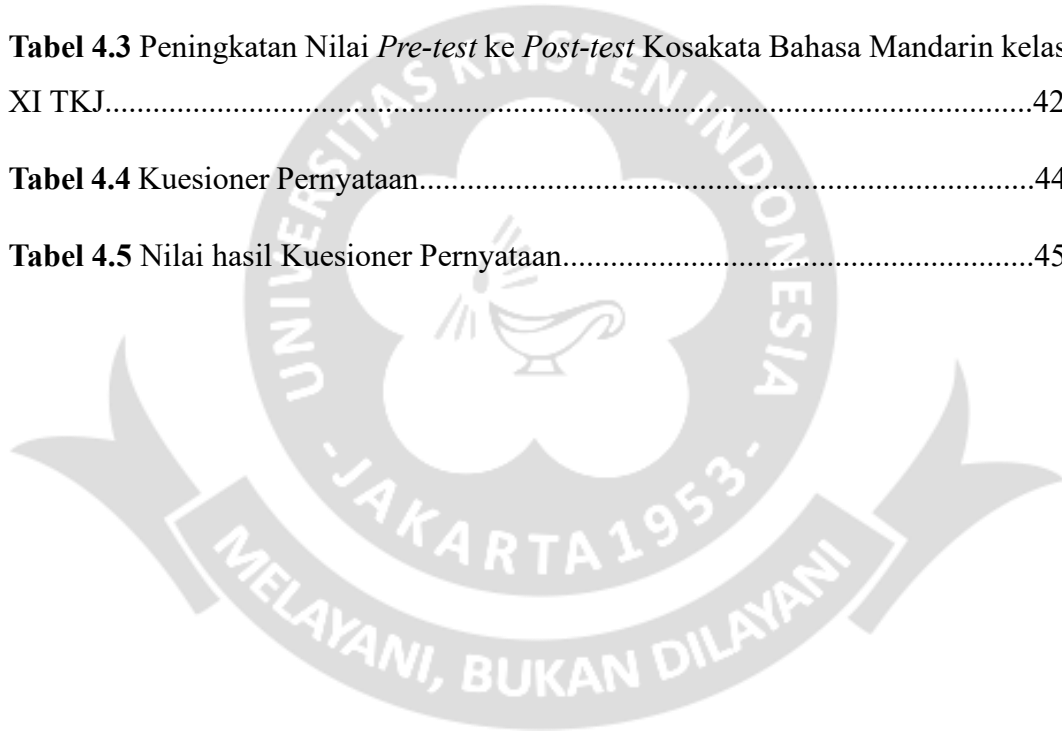
DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR.....	vi
DAFTAR ISI	viii
DAFTAR TABEL.....	x
DAFTAR GAMBAR	xi
DAFTAR LAMPIRAN	xii
ABSTRAK	xi
<i>ABSTRACT</i>	xii
摘要.....	xiii
 BAB 1 PENDAHULUAN	 1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Identifikasi Masalah	5
1.3 Rumusan Masalah	5
1.4 Tujuan Penelitian.....	6
1.5 Manfaat Penelitian.....	6
 BAB II LANDASAN TEORI	 7
2.1 Efektivitas Pembelajaran.....	7
2.2 Kemampuan Membaca Hanzi dalam Pembelajaran Bahasa	8
2.3 Pengertian Hanzi	10
2.4 <i>Mobile Dictionary</i> Aplikasi Sebagai Media Pembelajaran Bahasa.....	12
2.5 Model Pembelajaran Berbasis <i>E-Learning</i>	13
2.6 <i>Hanping Chinese Dictionary</i>	15
2.7 Penelitian Terdahulu	22
 BAB III METODE PENELITIAN.....	 26
3.1 Jenis Penelitian	26
3.2 Tempat dan Waktu Penelitian	27
3.3 Populasi dan Sampel penelitian.....	27
3.4 Teknik Pengumpulan Data.....	28

3.5 Teknik Analisis Data.....	34
3.6 Hipotesis Penelitian.....	35
 BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	37
4.1 Gambaran Umum Penelitian	37
4.2 Deskripsi Hasil Penelitian	37
4.3 Hasil <i>Pre-test</i> Peserta Didik Kelas XI TKJ	37
4.4 Hasil <i>Post-test</i> Peserta Didik Kelas XI TKJ	39
4.5 Analisis Peningkatan Kemampuan Membaca Hanzi Bahasa Mandarin kelas XI TKJ	41
4.6 Pembahasan Hasil <i>Pre-test</i> dan <i>Post-test</i>	42
4.7 Hasil Kuesioner Peserta Didik Kelas XI TKJ	43
4.8 Analisis Hasil Pernyataan Kuesioner	50
4.9 Pembahasan Kuesioner.....	53
 BAB V KESIMPULAN DAN SARAN.....	55
5.1 Kesimpulan.....	55
5.2 Saran.....	56
 DAFTAR PUSTAKA.....	57
LAMPIRAN.....	63

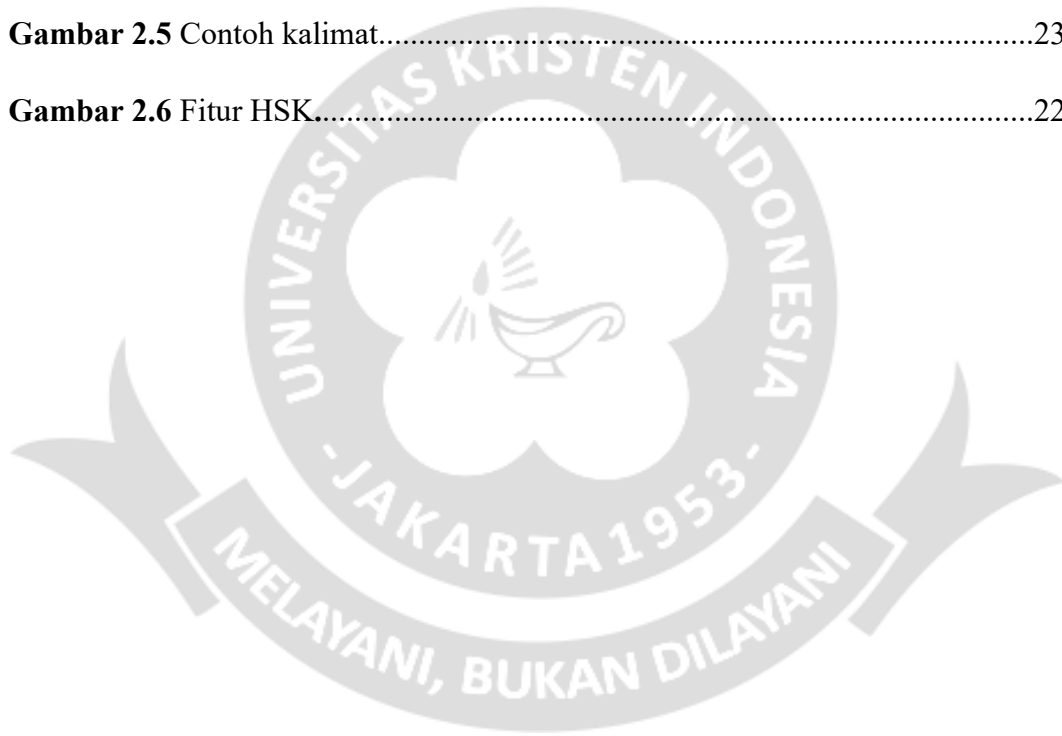
DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Pelaksanaan Penelitian.....	30
Tabel 3.2 Klasifikasi Presentase Nilai <i>Pre-test</i> dan <i>post-test</i>	33
Tabel 4.1 Nilai <i>Pre-test</i> Kosakata Bahasa Mandarin kelas XI TKJ.....	39
Tabel 4.2 Nilai <i>Post-test</i> Kosakata Bahasa Mandarin kelas XI TKJ.....	40
Tabel 4.3 Peningkatan Nilai <i>Pre-test</i> ke <i>Post-test</i> Kosakata Bahasa Mandarin kelas XI TKJ.....	42
Tabel 4.4 Kuesioner Pernyataan.....	44
Tabel 4.5 Nilai hasil Kuesioner Pernyataan.....	45



DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Pencarian dengan bahasa Inggris.....	17
Gambar 2.2 Pencarian dengan <i>Pinyin</i>	19
Gambar 2.3 Pencarian dengan tulisan tangan.....	18
Gambar 2.4 Audio dan pelafalan.....	22
Gambar 2.5 Contoh kalimat.....	23
Gambar 2.6 Fitur HSK.....	22



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Soal Pre-Test.....	63
Lampiran 2 Soal Post-Test.....	68
Lampiran 3 Kuesioner Pernyataan.....	73
Lampiran 4 Jawaban Pre-Test Kosakata Bahasa Mandarin.....	75
Lampiran 5 Jawaban Post-Test Kosakata Bahasa Mandarin.....	86
Lampiran 6 Jawaban Kuesioner Pernyataan Peserta Didik Kelas XI TKJ.....	97
Lampiran 7 Instrumen Validasi Soal Pre-Test Dan Post-Test.....	101



ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas penggunaan aplikasi *Hanping Chinese Dictionary* dalam meningkatkan kemampuan membaca Hanzi siswa kelas XI TKJ di SMK Mahadhika 4. Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan desain quasi eksperimen berupa *one-group pre-test-post-test design*, yang melibatkan satu kelompok eksperimen tanpa kelompok kontrol. Data dikumpulkan melalui tes (*pre-test* dan *post-test*) serta kuesioner. Teknik analisis data yang digunakan adalah analisis persentase untuk mengetahui peningkatan hasil belajar dan efektivitas media pembelajaran.

Hasil penelitian menunjukkan adanya peningkatan skor rata-rata sebesar 30,50% setelah penggunaan aplikasi, yang menandakan perkembangan signifikan dalam kemampuan membaca Hanzi siswa. Selain itu, tanggapan peserta didik terhadap aplikasi ini sangat positif dengan nilai kuesioner sebesar 82,6%, yang termasuk kategori “sangat efektif”. Aplikasi *Hanping Chinese Dictionary* terbukti membantu peserta didik dalam mengenali karakter Hanzi, memahami *Pīnyīn*, serta memperkaya kosakata melalui fitur-fitur digital seperti urutan goresan, audio pelafalan, dan contoh kalimat. Temuan ini sejalan dengan berbagai teori efektivitas dan pembelajaran membaca yang dikaji dalam kajian pustaka, serta menunjukkan bahwa pemanfaatan teknologi pembelajaran berbasis digital dapat meningkatkan kualitas pembelajaran bahasa asing, khususnya dalam membaca Hanzi.

Kata kunci: *Hanping Chinese Dictionary*, membaca Hanzi, kosakata Mandarin, teknologi pembelajaran, efektivitas media pembelajaran.

ABSTRACT

This study aims to determine the effectiveness of using the Hanping Chinese Dictionary application in improving the ability to read Hanzi among 11th-grade TKJ students at SMK Mahadhika 4. The research employed a quantitative approach with a quasi-experimental design using a one-group pre-test-post-test model, involving a single experimental group without a control group. Data were collected through tests (pre-test and post-test) and questionnaires. The data analysis technique used was percentage analysis to measure learning improvement and the effectiveness of the learning media.

The results showed an average score increase of 30.50% after using the application, indicating a significant improvement in students' Hanzi reading skills. In addition, student responses to the application were very positive, with a questionnaire score of 82.6%, categorized as "very effective." The Hanping Chinese Dictionary application effectively assisted students in recognizing Hanzi, characters, understanding Pinyin, and enriching vocabulary through digital features such as stroke order, pronunciation audio, and example sentences. These findings align with various theories on learning effectiveness and reading skills, demonstrating that the integration of digital learning technology can enhance foreign language education, particularly in reading Mandarin Hanzi.

Keywords: *Hanping Chinese Dictionary, Hanzi reading, Mandarin vocabulary, educational technology, learning media effectiveness.*

摘要

这项研究旨在确定使用 Hanping 中文词典应用程序在提高 SMK Mahadhika 4学校11年级 TKJ 学生阅读汉字能力方面的有效性。研究采用定量方法，使用准实验设计中的单组前测-后测模型，涉及一个实验组而没有对照组。数据通过测试（前测和后测）和问卷收集。数据分析技术采用百分比分析来衡量学习进步和学习媒体的有效性。

结果显示，使用该应用程序后平均分数提高了30.50%，表明学生的汉字阅读技能显著提高。此外，学生对该应用程序的反应非常积极，问卷得分为82.6%，被归类为“非常有效”。Hanping 中文词典应用程序有效地帮助学生识别汉字字符、理解拼音，并通过数字功能如笔画顺序、发音音频和例句丰富词汇。这些发现与各种关于学习有效性和阅读技能的理论一致，表明数字学习技术的整合可以增强外语教育，特别是在阅读汉语汉字方面。

关键词：Hanping 中文词典，汉字阅读，普通话词汇，教育技术，学习媒体有效性。